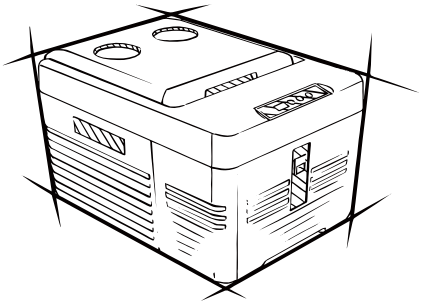
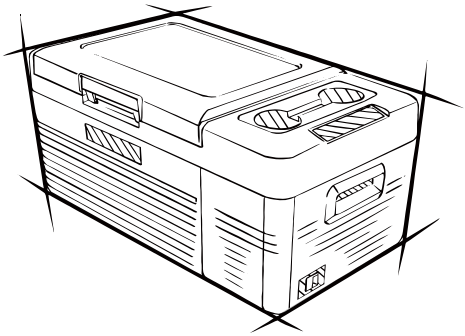
USER MANUAL

Model CL9 CL15





For product issues, please contact Email: service@alpicool.com

1.SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
- Do not place the appliance near naked flames or other heat sources.
- Once unpacked and before turning on, the appliance must be left horizontally for more than 6 hours.
- Make sure that the appliance stays horizontal when it is running. The tilt angle must be less than 5° for long-time running and less than 45° for short-time running.

CAUTION!

- Repairs may only be carried out by qualified personnel. Incorrect repair may cause danger.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE!

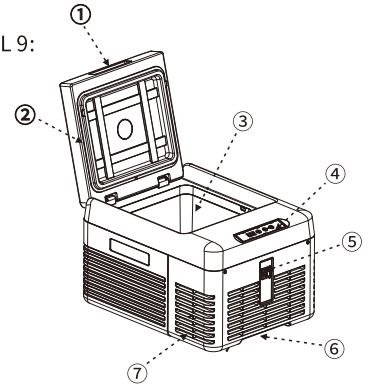
- Suitable for camping use.
- Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance, and after every use.
- Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the refrigerant circuit.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

2.CARE AND MAINTENANCE

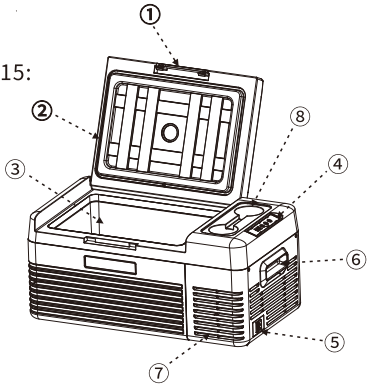
- Do not soak the device in water, and do not wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents, as these can damage the device.
- High-efficiency compressor and conversion module.
- CFC-free and great heat insulation.
- DC 12/24V or AC 100-240V (using dedicated adapter) power supply.
- Cooling lowest to -20°C (based on 25°C room temperature).
- With temperature memory function and an intelligent battery protection system.
- Specific parts: built-in handle, cup holders.

3.PRODUCT STRUCTURE

CL 9:



CL 15:

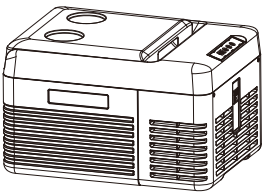


①Door latch ②Gasket ③Storage room ④Control panel
⑤Power input port ⑥Built-in handle ⑦Machine compartment ⑧Cup holders

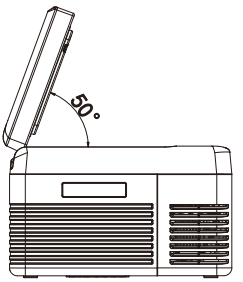
4.REVERSE DOOR DIRECTION

The door of CL9 can be interchangeable, please follow the steps below if necessary:

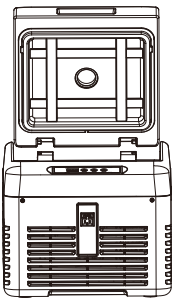
Remove the door:



CL9

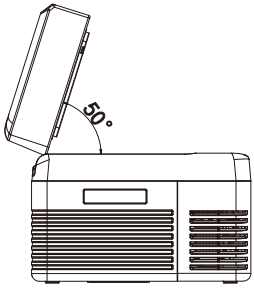


Open the door at a 50° angle

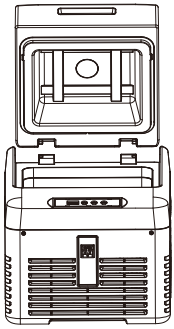


Take off the door

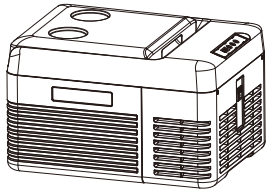
Install the door:



Prepare the door
of CL9 ata 50° angle



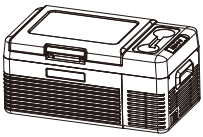
Align the door shaft
with the hole



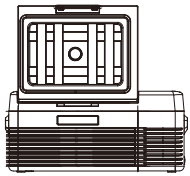
Finished

The door of CL15 and can be interchangeable, please follow the steps below if necessary:

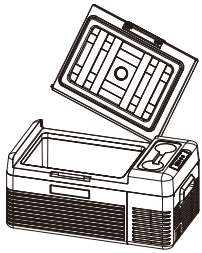
Remove the door:



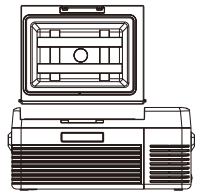
CL15



Open the door at
a 91° angle

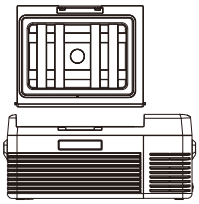


Take off the door
from one side

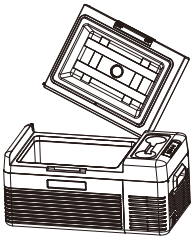


Take off the door
from the other side

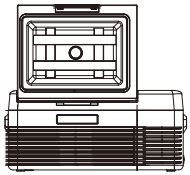
Install the door:



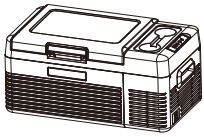
Prepare the door of CL15 at a 91° angle



Align the door shaft with the hole on one side and insert it

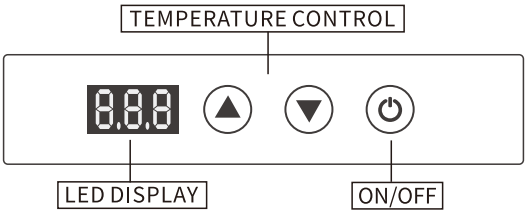


Fix the door on the other side



Finished

5.FUNCTION AND OPERATION



• **Power Supply:** connect to DC 12V/24V or AC 100-240V power (using dedicated adapter).

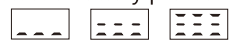
• **Display Screen Initialization:** connect to the power supply and the display will be on for 3 seconds, then enter the normal operating mode.

• **Power ON/OFF:** press ⏻ to switch ON, long press ⏻ for 1 second to switch OFF.

• **Temperature Setting:** press ▲ to increase temperature, and press ▼ to decrease temperature; keep pressing ▲ or ▼ adjust the temperature quickly. The setting will be saved automatically after stopping operating for 3 seconds.

Temperature setting range: -20~20°C

• **Cooling Mode:** under the running state, press ▲ and ⏻, then press ▲ or ▼ again to switch HH(fast cooling mode) or ECO(energy saving mode). *Factory setting is HH.

• **Battery Protection Mode:** under the running state, press ▼ and ⏻ to make the screen flash, then press ▲ or ▼ to select 3 battery protection modes H(High), M(Medium) and L(Low). (*Factory setting is H)  From left to right: L/M/H.

Voltage Reference:

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

*The voltage is theoretical value, there may be a deviation in different sceneries.
*H should be set when the product is connected to car power, and M or L should be set when it is connected to a portable battery or other back-up battery.

• **Temperature Unit Setting:** switch OFF the fridge long press ▲ ▼ at the same time for 3 seconds until displays E1, and switch to E5 by pressing ⏻, then press ▲ or ▼ to switch Celsius.

• **Reset:** switch OFF the fridge, long press ▲ ▼ at the same time for 3 seconds, it will display E1, under E1 mode, long press ▲ ▼ at the same time again for 3 seconds until the screen flashes which means it has been reset.

• **Recommended temperature for common food:**

								
Drinks	Juice	Fruits	Vegetables	Prepared foods	Wine	Ice cream	Seafood	Meat /Frozen food
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Food should be placed in sealed containers or packaging before being stored in the refrigerator.

1.SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen.
- Nach dem Auspacken und vor dem Einschalten muss das Gerät mindestens 6 Stunden waagerecht stehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebs waagerecht steht. Der Neigungswinkel muss bei Dauerbetrieb weniger als 5° und bei Kurzzeitbetrieb weniger als 45° betragen.

VORSICHT!

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können gefährlich sein.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS!

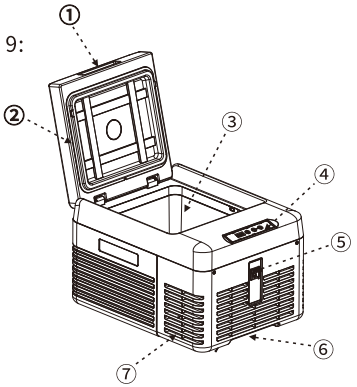
- Geeignet für Camping.
- Vor jeder Reinigung und Wartung sowie nach jedem Gebrauch die Stromzufuhr unterbrechen.
- Zum Abtauen keine scharfen Gegenstände verwenden. Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Lebensmittel dürfen nur in der Originalverpackung oder in geeigneten Behältern aufbewahrt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, ausschalten, abtauen, reinigen und trocknen. Die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

2.PFLEGE UND WARTUNG

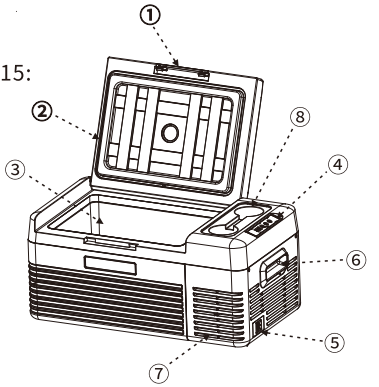
- Weichen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und waschen Sie es nicht direkt ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.
- Hocheffizienter Kompressor und Umrichtermodul.
- FCKW-frei und hervorragende Wärmedämmung.
- Stromversorgung: 12/24 V Gleichstrom oder 100–240 V Wechselstrom (mit Netzteil).
- Kühlleistung bis -20 °C (bei 25 °C Raumtemperatur).
- Mit Temperaturspeicherfunktion und intelligentem Batterieschutzsystem.
- Ausstattung: integrierter Tragegriff, Getränkehalter.

3.PRODUKTAUFBAU

CL 9:



CL 15:

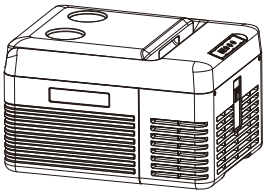


① Türriegel ② Dichtung ③ Staufach ④ Bedienfeld ⑤ Stromanschluss
⑥ Integrierter Griff ⑦ Maschinenfach ⑧ Getränkehalter

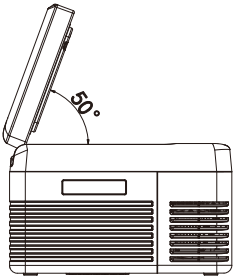
4.TÜRRICHTUNG UMGEKEHRT

Die Tür des CL9 kann ausgetauscht werden. Gehen Sie gegebenenfalls wie folgt vor:

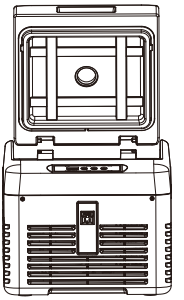
Tür ausbauen:



CL9

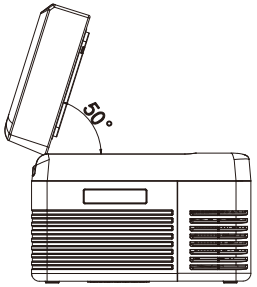


Tür um 50° öffnen

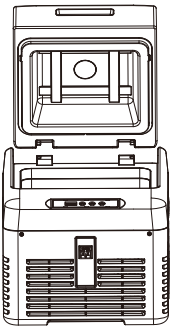


Tür abnehmen

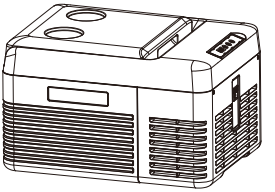
Tür einbauen:



Die Tür CL9 im
50°-Winkel vorbereiten.



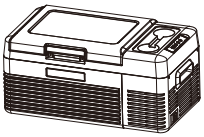
Türwelle mit der
Öffnung ausrichten



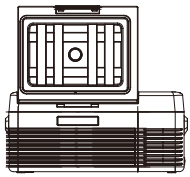
Fertig

Die Tür des CL15 kann ausgetauscht werden. Gehen Sie bei Bedarf wie folgt vor:

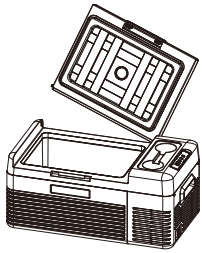
Tür ausbauen:



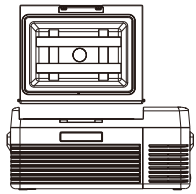
CL15



Tür um 91° öffnen

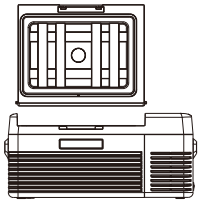


Tür einseitig abnehmen

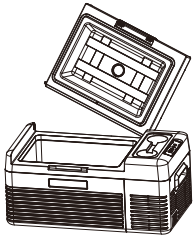


Tür auf der anderen Seite abnehmen

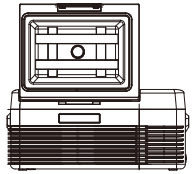
Tür einbauen:



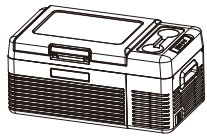
Tür von CL15 um 91° öffnen



Türwelle mit der Öffnung auf einer Seite ausrichten und einsetzen

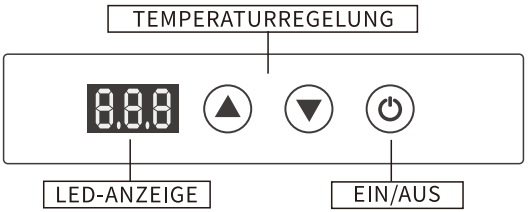


Tür auf der anderen Seite befestigen



Fertig

5.FUNKTION UND BEDIENUNG



• **Stromversorgung:** Anschluss an 12 V/24 V Gleichstrom oder 100–240 V Wechselstrom (mit dem entsprechenden Netzteil).
• **Display-Initialisierung:** Nach dem Anschließen an die Stromversorgung leuchtet das Display 3 Sekunden lang auf und wechselt dann in den normalen Betriebsmodus.
• **Ein-/Ausschalten:** Zum Einschalten ⏻ drücken, zum Ausschalten ⏻ 1 Sekunde lang gedrückt halten.
• **Temperatureinstellung:** Zum Erhöhen der Temperatur ▲ und zum Verringern ▼ drücken. Durch wiederholtes Drücken von ▲ oder ▼ lässt sich die Temperatur schnell anpassen. Die Einstellung wird nach 3 Sekunden Betriebspause automatisch gespeichert. Temperaturbereich: -20 bis 20 °C
• **Kühlmodus:** Im Betrieb ▲ und ⏻ drücken und anschließend erneut ▲ oder ▼ drücken, um zwischen HH (Schnellkühlmodus) und ECO (Energiesparmodus) zu wechseln. *Werkseitig eingestellt ist HH.
• **Akkuschutzmodus:** Drücken Sie im Betrieb ▲ und ⏻, um den Bildschirm blinken zu lassen. Drücken Sie anschließend ▼ oder ▼, um zwischen den drei Akkuschutzmodi H (Hoch), M (Mittel) und L (Niedrig) zu wählen. (*Werkseinstellung: H)
Von links nach rechts: L/M/H.

Spannungsreferenz:

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

*Die angegebene Spannung ist ein theoretischer Wert; Abweichungen können je nach Umgebung auftreten.
*Stellen Sie H ein, wenn das Gerät an die Autobatterie angeschlossen ist, und M oder L, wenn es an eine Powerbank oder eine andere Notstromversorgung angeschlossen ist.
• **Einstellung der Temperatureinheit:** Schalten Sie den Kühlschrank aus und halten Sie die Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis E1 angezeigt wird. Wechseln Sie mit ⏻ zu E5 und drücken Sie anschließend ▲ oder ▼, um zwischen Celsius umzuschalten.
• **Zurücksetzen:** Schalten Sie den Kühlschrank aus, halten Sie die Tasten ▲ ▼ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, es wird E1 angezeigt, halten Sie im E1-Modus die Tasten ▲ ▼ erneut 3 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm blinkt, was bedeutet, dass er zurückgesetzt wurde.

• **Empfohlene Temperatur für gängige Lebensmittel:**

								
Getränke	Saft	Früchte	Gemüse	Fertiggerichte	Wein	Speiseeis	Meeresfrüchte	Fleisch/ Tiefkühlkost
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/ 55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühlschrank in verschlossenen Behältern oder Verpackungen aufbewahrt werden.

1.CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur.
- Une fois déballé et avant la mise en marche, l'appareil doit être laissé à l'horizontale pendant plus de 6 heures.
- Assurez-vous que l'appareil reste horizontal lorsqu'il fonctionne. L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 5 ° pour un fonctionnement prolongé et à 45 ° pour un fonctionnement court.

ATTENTION !

- Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer les réparations. Une réparation incorrecte peut s'avérer dangereuse.
- La surveillance d'un adulte est indispensable pour éviter que les enfants ne jouent avec l'appareil.

ATTENTION !

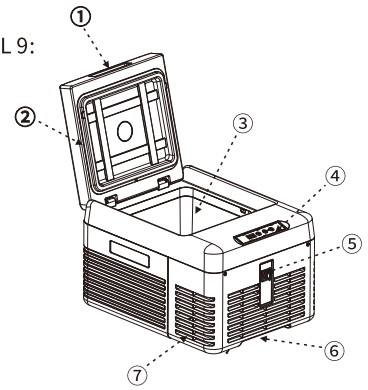
- Convient pour le camping.
- Débranchez l' appareil avant chaque nettoyage et entretien, et après chaque utilisation.
- N' utilisez pas d' objets pointus pour le dégivrage ; veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique.
- Les aliments doivent être conservés uniquement dans leur emballage d' origine ou dans des récipients appropriés.
- Si l' appareil reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.

2.ENTRETIEN ET MAINTENANCE

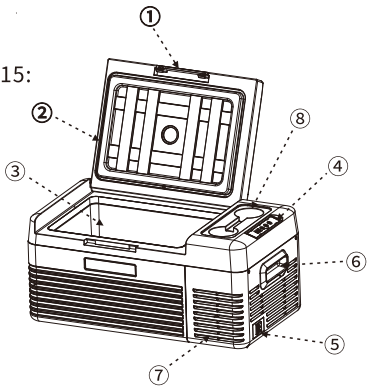
- Ne pas tremper l'appareil dans l'eau et ne pas le laver directement.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, car ils pourraient endommager l'appareil.
- Compresseur et module de conversion haute performance.
- Sans CFC et excellente isolation thermique.
- Alimentation : 12/24 V CC ou 100-240 V CA (avec adaptateur dédié).
- Refroidissement jusqu' à -20 °C (à partir d' une température ambiante de 25 °C).
- Fonction de mémorisation de la température et système intelligent de protection de la batterie.
- Équipements spécifiques : poignée intégrée, porte-gobelets.

3.STRUCTURE DU PRODUIT

CL 9:



CL 15:

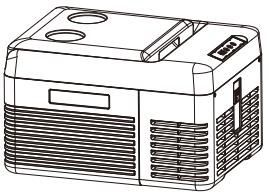


①Loquet de porte ②Joint ③Compartiment de rangement
④Panneau de commande ⑤Port d'alimentation électrique ⑥Poignée intégrée
⑦Compartiment de la machine ⑧Porte-gobelets

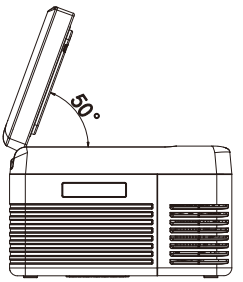
4.INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

La porte du CL9 est interchangeable. Si nécessaire, veuillez suivre les étapes ci-dessous:

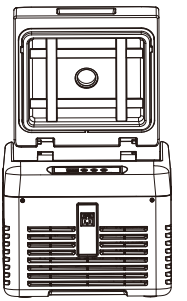
Retrait de la porte:



CL9

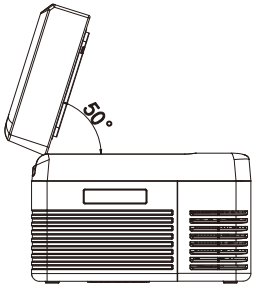


Ouvrez la porte à un angle de 50°

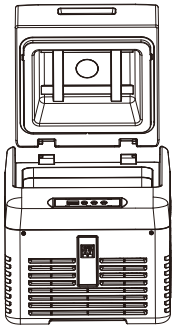


Retirez la porte

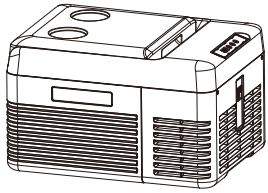
Installation de la porte:



Préparez la porte CL9 à un angle de 50°.



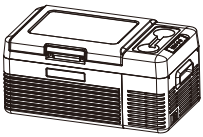
Alignez l'axe de la porte avec l'orifice



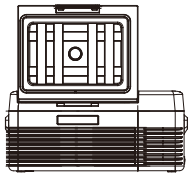
Terminé

La porte du CL15 est interchangeable. Si nécessaire, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

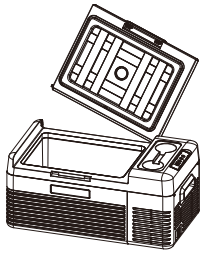
Retrait de la porte :



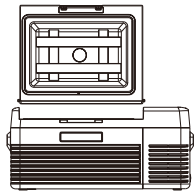
CL15



Ouvrez la porte à 91°

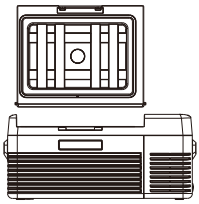


Retirez la porte d'un côté

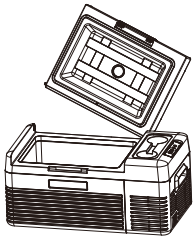


Retirez la porte de l'autre côté

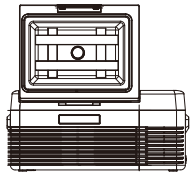
Installation de la porte :



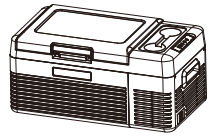
Préparez la porte du CL15 à un angle de 91°



Alignez l'axe de la porte avec l'orifice d'un côté et insérez-la

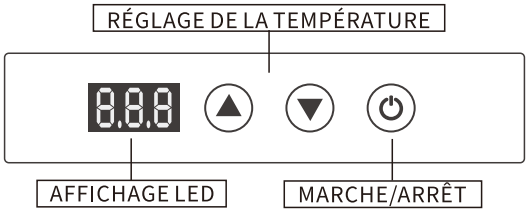


Fixez la porte de l'autre côté



Terminé

5.FONCTIONNEMENT ET FONCTIONNEMENT



• **Alimentation:** branchez-le sur une alimentation CC 12 V/24 V ou CA 100-240 V (à l'aide de l'adaptateur fourni).

• **Initialisation de l'écran:** branchez l'appareil à l'alimentation. L'écran s'allume pendant 3 secondes, puis passe en mode de fonctionnement normal.

• **Marche/Arrêt :** appuyez sur ⏻ pour allumer, maintenez ⏻ enfoncé pendant 1 seconde pour éteindre.

• **Réglage de la température:** appuyez sur ▲ pour augmenter la température et sur ▼ pour la diminuer. Maintenez ▲ ou ▼ enfoncé pour un réglage rapide. Le réglage est enregistré automatiquement après 3 secondes d'inactivité.
Plage de réglage de la température: -20 à 20 °C.

• **Mode de refroidissement:** en fonctionnement, appuyez sur ▲ et ⏻, puis de nouveau sur ▲ ou ▼ pour basculer entre le mode HH (refroidissement rapide) et le mode ECO (économie d'énergie). *Le réglage d'usine est HH.

• **Mode de protection de la batterie:** en fonctionnement, appuyez sur ▼ et ⏻ pour faire clignoter l' écran, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l' un des trois modes de protection: H (Élevé), M (Moyen) et L (Faible). (*Le réglage d' usine est H.)

De gauche à droite : L/M/H.

Référence de tension :

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

*La tension indiquée est théorique ; elle peut varier selon l' environnement.
*Réglez H lorsque l' appareil est branché sur l' allume-cigare et M ou L lorsqu' il est branché sur une batterie externe ou autre source d' alimentation de secours.

• **Réglage de l' unité de température:** éteignez le réfrigérateur, puis appuyez simultanément sur les touches ▲ ▼ pendant 3 secondes jusqu' à l' affichage de E1. Appuyez ensuite sur ⏻ pour afficher E5, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner les degrés Celsius.

• **Réinitialisation:** éteignez le réfrigérateur, appuyez simultanément sur les touches ▲ ▼ pendant 3 secondes, l' écran affichera E1, en mode E1, appuyez à nouveau simultanément sur les touches ▲ ▼ pendant 3 secondes jusqu' à ce que l' écran clignote, ce qui signifie qu' il a été réinitialisé.

• **Température recommandée pour les aliments courants :**

								
Boissons	Jus de fruits	Fruits	Légumes	Aliments préparés	Vin	Glaces	Fruits de mer	Viande/aliments surgelés
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Les aliments doivent être placés dans des contenants ou emballages hermétiques avant d' être mis au réfrigérateur.

1.INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

- No utilice el aparato si presenta daños visibles.
- No coloque el aparato cerca de llamas directas ni otras fuentes de calor.
- Una vez desembalado y antes de encenderlo, el aparato debe permanecer en posición horizontal durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato permanezca en posición horizontal durante su funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° para un funcionamiento prolongado y a 45° para un funcionamiento breve.

¡PRECAUCIÓN!

- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado. Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

¡AVISO!

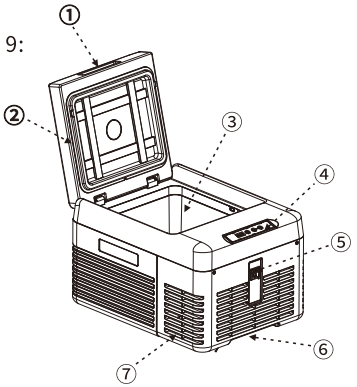
- Apto para acampar.
- Desconecte la alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento, y después de cada uso.
- No utilice herramientas afiladas para descongelar; no dañe el circuito de refrigerante.
- Los alimentos deben almacenarse únicamente en su envase original o en recipientes adecuados.
- Si el aparato permanece vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en su interior.

2.CUIDADO Y MANTENIMIENTO

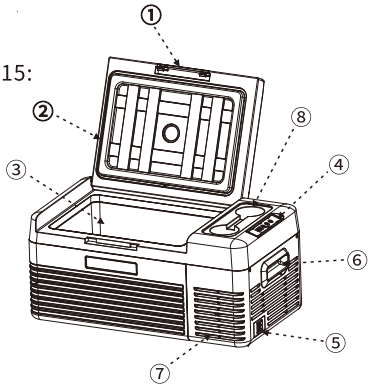
- No sumerja el dispositivo en agua ni lo lave directamente.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dañar el dispositivo.
- Compresor y módulo de conversión de alta eficiencia.
- Libre de CFC y con excelente aislamiento térmico.
- Alimentación: CC 12/24 V o CA 100-240 V (con adaptador específico).
- Enfriamiento hasta -20 °C (con una temperatura ambiente de 25 °C).
- Función de memoria de temperatura y sistema inteligente de protección de la batería.
- Elementos destacados: asa integrada y portavasos.

3.ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

CL 9:



CL 15:

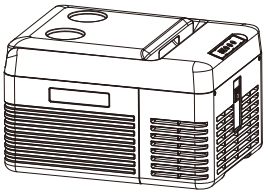


①Cierre de la puerta ②Junta ③Compartimento de almacenamiento
④Panel de control ⑤Puerto de entrada de alimentación ⑥Asa integrada
⑦Compartimento de la máquina ⑧Portavasos

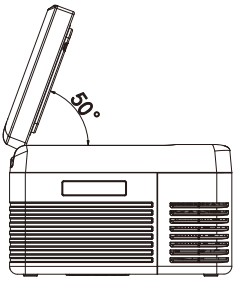
4.INVERSIÓN DE LA PUERTA

La puerta del CL9 es intercambiable. Si es necesario, siga los pasos a continuación:

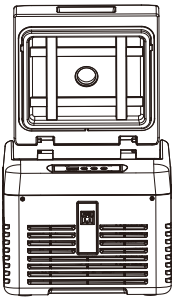
Retirar la puerta:



CL9

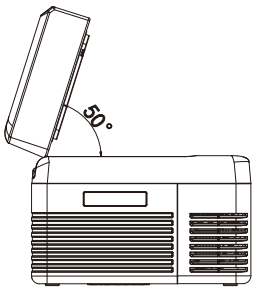


Abrir la puerta
a un ángulo de 50°

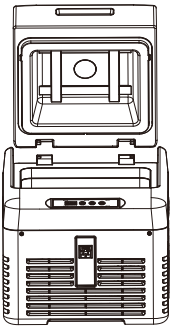


Retirar la puerta

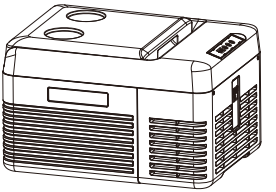
Instalar la puerta:



Prepare la puerta
del CL9 en un ángulo de 50°.



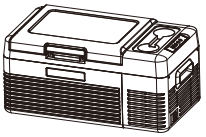
Alinear el eje de la
puerta con el orificio



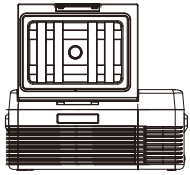
Listo

La puerta del CL15 es intercambiable. Siga los pasos a continuación si es necesario:

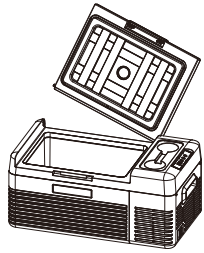
Retirar la puerta:



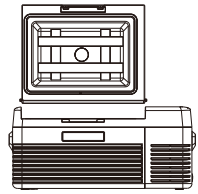
CL15



Abra la puerta a 91°

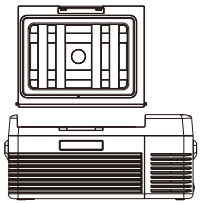


Retire la puerta de un lado

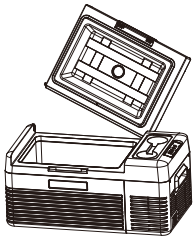


Retire la puerta del otro lado

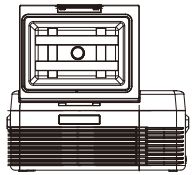
Instalar la puerta:



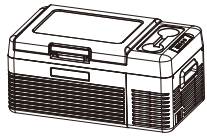
Preparar la puerta del CL15 en un ángulo de 91°



Alinee el eje de la puerta con el orificio de un lado e insértelo

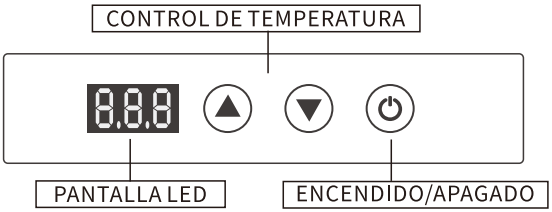


Fije la puerta del otro lado



Listo

5.FUNCIÓN Y OPERACIÓN



• **Alimentación:** conectar a una fuente de alimentación de 12 V/24 V CC o 100-240 V CA (con el adaptador correspondiente).

• **Inicialización de la pantalla:** conectar a la fuente de alimentación. La pantalla se encenderá durante 3 segundos y, a continuación, entrará en el modo de funcionamiento normal.

• **Encendido/Apagado:** pulsar ⏻ para encender; mantener pulsado ⏻ durante 1 segundo para apagar.

• **Ajuste de temperatura:** pulsar ▲ para aumentar la temperatura y ▼ para disminuirla. Mantener pulsado ▲ o ▼ permite ajustar la temperatura rápidamente. El ajuste se guardará automáticamente tras 3 segundos de inactividad.
Rango de ajuste de temperatura: -20 ~ 20 °C

• **Modo de refrigeración:** con el dispositivo en funcionamiento, pulsar ▲ y ⏻, y luego pulsar ▲ o ▼ de nuevo para alternar entre el modo de refrigeración rápida (HH) y el modo de ahorro de energía (ECO). *El ajuste de fábrica es HH.

• **Modo de protección de la batería:** con el dispositivo en funcionamiento, pulse ▼ y ⏻ para que la pantalla parpadee; a continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar uno de los tres modos de protección: Alto (H), Medio (M) y Bajo (B). (*El ajuste de fábrica es Alto).

De izquierda a derecha: L/M/H.

Referencia de voltaje:

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

*El voltaje es un valor teórico; puede variar según las condiciones.

*Ajuste H cuando el producto esté conectado a la alimentación del coche, y M o L cuando esté conectado a una batería portátil u otra batería de respaldo.

• **Ajuste de la unidad de temperatura:** Apague el refrigerador y mantenga pulsados ▲ ▼ simultáneamente durante 3 segundos hasta que aparezca E1. Pulse ⏻ para cambiar a E5 y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Celsius.

• **Restablecer:** Apague el refrigerador, mantenga presionados ▲ ▼ al mismo tiempo durante 3 segundos, se mostrará E1, en el modo E1, mantenga presionados ▲ ▼ al mismo tiempo nuevamente durante 3 segundos hasta que la pantalla parpadee, lo que significa que se ha restablecido.

• **Temperatura recomendada para alimentos comunes:**

								
Bebidas	Zumo	Frutas	Verduras	Alimentos preparados	Vino	Helados	Marisco	Carne/ Congelados
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Los alimentos deben colocarse en recipientes o envases herméticos antes de guardarlos en el refrigerador.

1.ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

- Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere o altre fonti di calore.
- Una volta disimballato e prima di accenderlo, l'apparecchio deve essere lasciato in posizione orizzontale per più di 6 ore.
- Assicurarsi che l'apparecchio rimanga in posizione orizzontale durante il funzionamento. L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 5° per un funzionamento prolungato e inferiore a 45° per un funzionamento breve.

ATTENZIONE!

- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni non corrette possono causare pericoli.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

AVVISO!

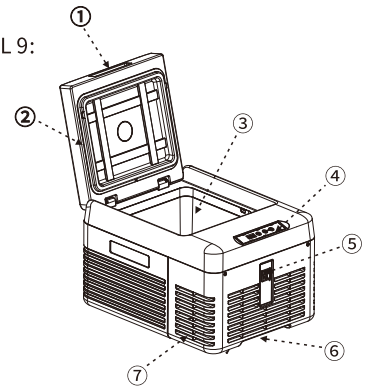
- Adatto per l'uso in campeggio.
- Scollegare l'alimentazione elettrica prima di ogni pulizia e manutenzione e dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare utensili affilati per scongelare; non danneggiare il circuito refrigerante.
- Conservare gli alimenti solo nella confezione originale o in contenitori adatti.
- Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

2.CURA E MANUTENZIONE

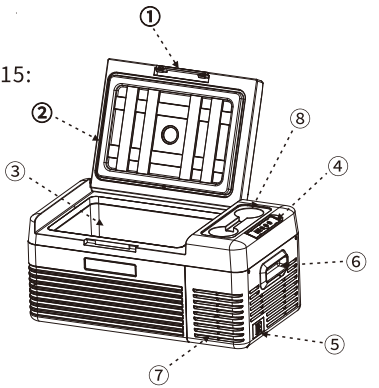
- Non immergere il dispositivo in acqua e non lavarlo direttamente.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Compressore e modulo di conversione ad alta efficienza.
- Senza CFC e ottimo isolamento termico.
- Alimentazione CC 12/24 V o CA 100-240 V (utilizzando un adattatore dedicato).
- Raffreddamento minimo fino a -20 °C (con temperatura ambiente di 25 °C).
- Con funzione di memorizzazione della temperatura e sistema intelligente di protezione della batteria.
- Parti specifiche: maniglia integrata, portabicchieri.

3.STRUTTURA DEL PRODOTTO

CL 9:



CL 15:

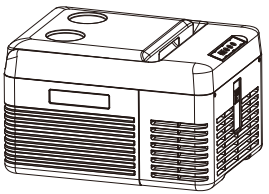


①Serratura della porta ②Guarnizione ③Vano portaoggetti
④Pannello di controllo ⑤Porta di alimentazione ⑥Maniglia integrata
⑦Vano macchina ⑧Portabicchieri

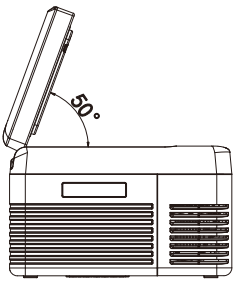
4.INVERTIRE LA DIREZIONE DI APERTURA DELLA PORTA

La porta del CL9 può essere intercambiabile, seguire i passaggi seguenti se necessario:

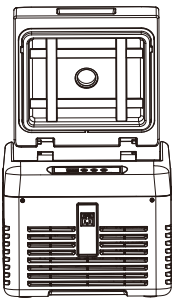
Rimuovere la porta:



CL9

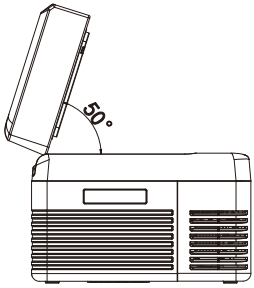


Aprire la porta con un angolo di 50°

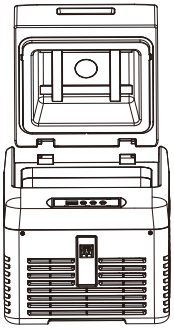


Rimuovere la porta

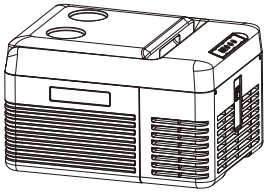
Installare la porta:



Preparare la porta
del CL9 con un angolo di 50°



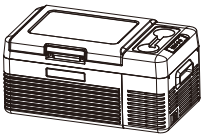
Allineare l'albero
della porta con il foro



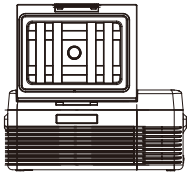
Finito

La porta del CL15 può essere intercambiabile, seguire i passaggi seguenti se necessario:

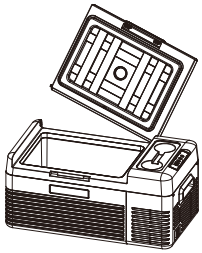
Rimuovere la porta:



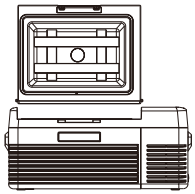
CL15



Aprire la porta con
un angolo di 91°

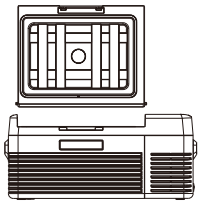


Rimuovere la
porta da un lato

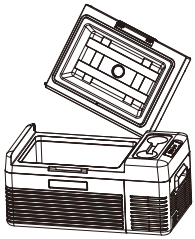


Rimuovere la
porta dall'altro lato

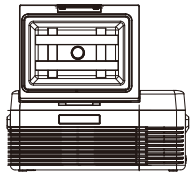
Installare la porta:



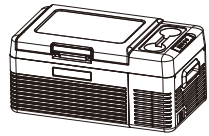
Preparare la porta del CL15 con un angolo di 91°



Allineare l'albero della porta con il foro su un lato e inserirlo

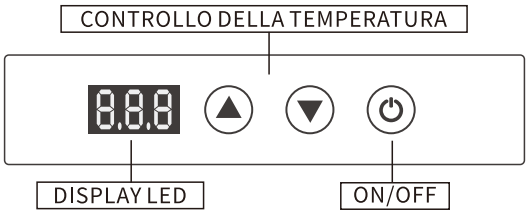


Fissare la porta sull'altro lato



Finito

5.FUNZIONE E FUNZIONAMENTO



• **Alimentazione:** collegare a una presa di corrente CC 12V/24V o CA 100-240V (utilizzando l'adattatore dedicato).

• **Inizializzazione del display:** collegare all'alimentazione e il display si accenderà per 3 secondi, quindi entrerà in modalità di funzionamento normale.

• **Accensione/Spegnimento:** premere ⏻ per accendere, premere a lungo ⏻ per 1 secondo per spegnere.

• **Impostazione della temperatura:** premere ▲ per aumentare la temperatura e premere ▼ per diminuirla; tenere premuto ▲ o ▼ per regolare rapidamente la temperatura. L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi di inattività.
Intervallo di impostazione della temperatura: -20~20°C

• **Modalità di raffreddamento:** durante il funzionamento, premere ▲ e ⏻, quindi premere nuovamente ▲ o ▼ per passare da HH (modalità di raffreddamento rapido) a ECO (modalità di risparmio energetico). *L'impostazione di fabbrica è HH.

• **Modalità di protezione della batteria:** durante l'esecuzione, premere ▼ e ⏻ per far lampeggiare lo schermo, quindi premere ▲ o ▼ per selezionare 3 modalità di protezione della batteria H (Alta), M (Media) e L (Bassa). (*L'impostazione di fabbrica è H)

 Da sinistra a destra: L/M/H.

Riferimento di tensione:

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

*La tensione è un valore teorico, potrebbero esserci delle variazioni in base alle diverse condizioni.

*Impostare H quando il prodotto è collegato all'alimentazione dell'auto, mentre impostare M o L quando è collegato a una batteria portatile o a un'altra batteria di riserva.

• **Impostazione dell'unità di temperatura:** spegnere il frigorifero, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente per 3 secondi finché non viene visualizzato E1, quindi passare a E5 premendo ⏻, quindi premere ▲ o ▼ per impostare i gradi Celsius.

• **Reset:** spegnere il frigorifero, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente per 3 secondi, verrà visualizzato E1, in modalità E1, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente di nuovo per 3 secondi finché lo schermo non lampeggia, il che significa che è stato resettato.

• **Temperatura consigliata per gli alimenti comuni:**

								
Bevande	Succo	Frutta	Verdure	Cibi preparati	Vino	Gelati	Frutti di mare	Carne/Congelati
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Gli alimenti devono essere conservati in contenitori o confezioni sigillate prima di essere conservati in frigorifero.

1.INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła.
- Po rozpakowaniu i przed włączeniem urządzenie należy pozostawić w pozycji poziomej na ponad 6 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie pozostaje w pozycji poziomej podczas pracy. Kąt nachylenia musi być mniejszy niż 5° w przypadku pracy długotrwałej i mniejszy niż 45° w przypadku pracy krótkotrwałej.

UWAGA!

- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania sprzętu I rozumieją zagrożenia.

OBWIESZCZENIE!

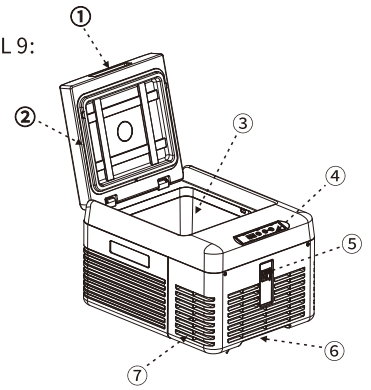
- Przed każdym czyszczeniem i konserwacją oraz po każdym użyciu należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy używać ostrych narzędzi do rozmrażania.
- Nie należy uszkadzać obwodu chłodniczego.
- Jeśli urządzenie pozostanie puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

2.PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

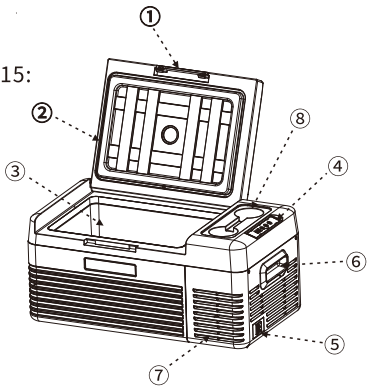
- Nie moczyć urządzenia w wodzie i nie myć go bezpośrednio.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie używaj twardych lub ostrych narzędzi do usuwania lodu lub poluzowywania zamarzniętych przedmiotów.

3.STRUKTURA PRODUKTU

CL 9:



CL 15:

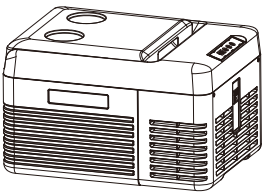


①Zamek drzwi ②Uszczelka ③Schowek ④Panel sterowania
⑤Gniazdo zasilania ⑥Wbudowany uchwyt ⑦Komora maszyny
⑧Uchwyty na kubki

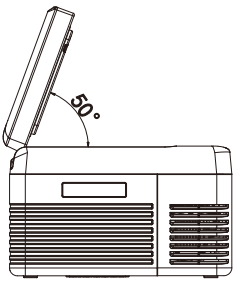
4. ODWRÓCENIE KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

Drzwi CL9 można wymienić. W razie potrzeby wykonaj poniższe czynności:

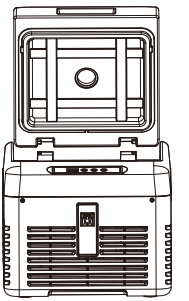
Zdejmij drzwi:



CL9

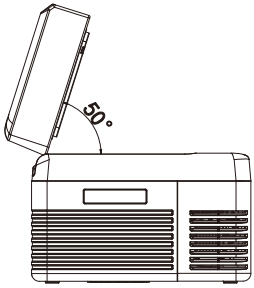


Otwórz drzwi pod kątem 50°

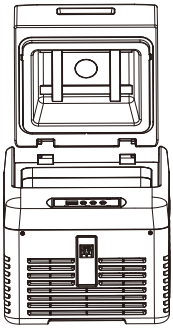


Zdejmij drzwi

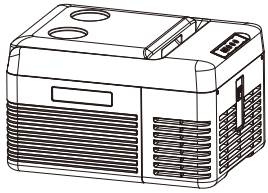
Montaż drzwi:



Przygotować drzwi
CL9 pod kątem 50°



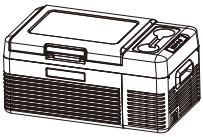
Wyrównać wał
drzwi z otworem



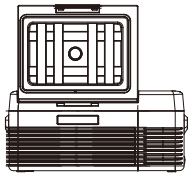
Gotowe

Drzwi CL15 można wymieniać. W razie potrzeby wykonaj poniższe czynności:

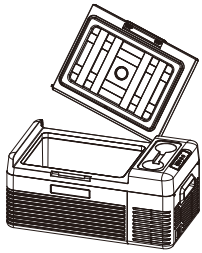
Zdejmij drzwi:



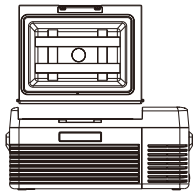
CL15



Otwórz drzwi
pod kątem 91°

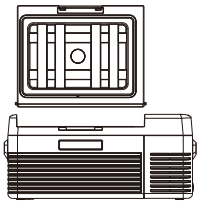


Zdejmij drzwi
z jednej strony

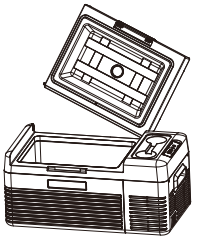


Zdejmij drzwi
z drugiej strony

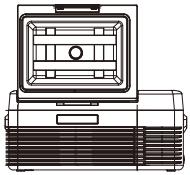
Zamontuj drzwi:



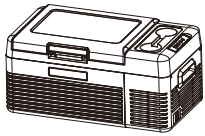
Przygotować drzwi CL15 pod kątem 91°



Dopasować wał drzwi do otworu z jednej strony I włożyć go

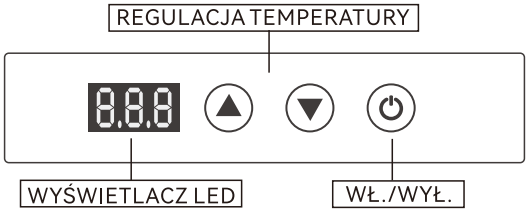


Zamontować drzwi z drugiej strony



Gotowe

5.FUNKCJA I DZIAŁANIE KONTROLA TEMPERATURY



• **Zasilanie:** podłącz do źródła zasilania DC 12 V/24 V lub AC 100-240 V (za pomocą dedykowanego zasilacza).

• **Inicjalizacja ekranu wyświetlacza:** podłącz do zasilania, a wyświetlacz będzie włączony przez 3 sekundy, a następnie przejdzie w normalny tryb pracy.

• **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE:** naciśnij ⏻, aby włączyć, naciśnij I przytrzymaj ⏻ przez 1 sekundę, aby wyłączyć.

• **Ustawianie temperatury:** naciśnij ▲, aby zwiększyć temperaturę, I naciśnij ▼, aby ją zmniejszyć; naciskaj ▲ lub ▼, aby szybko dostosować temperaturę. Ustawienie zostanie automatycznie zapisane po 3 sekundach od zatrzymania urządzenia.
Zakres ustawień temperatury: -20~20°C (-4~68°F).

• **Tryb chłodzenia:** w trybie pracy naciśnij ▲ I ⏻, a następnie ponownie naciśnij ▲ lub ▼, aby przełączyć między trybem HH (szybkie chłodzenie) a ECO (oszczędzanie energii).
*Ustawienie fabryczne to HH.

• **Tryb ochrony akumulatora:** w trybie pracy naciśnij ▼ I ⏻, aby ekran zaczął migać, a następnie naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać jeden z trzech trybów ochrony akumulatora: H (wysoki), (średni) i L (niski). (*Ustawienie fabryczne to H.)

 Od lewej do prawej: L/M/H.

Odniesienie napięcia:

INPUT / MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

* Podane napięcie jest wartością teoretyczną i może się różnić w zależności od warunków otoczenia.
* Wartość H należy ustawić, gdy produkt jest podłączony do zasilania samochodowego, a M lub L, gdy jest podłączony do akumulatora przenośnego lub innego akumulatora zapasowego.

• **Ustawianie jednostki temperatury:** wyłącz lodówkę, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ▲ ▼ przez 3 sekundy, aż wyświetli się E1, a następnie przełącz na E5, naciskając przycisk ⏻. Następnie naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przełączyć między jednostkami Celsjusza I Fahrenheita.

• **Reset:** wyłącz lodówkę, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ▲ ▼ przez trzy sekundy, wyświetli się E1. W trybie E1 naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ▲ ▼ przez trzy sekundy, aż ekran zacznie migać, co oznacza zresetowanie.

• **Wskazówki dotyczące przechowywania żywności:**

								
Napoje	Soki	Owoce	Warzywa	Dania gotowe	Wino	Lody	Owoce morza	Mięso/mrożonki
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

*Żywność powinna być umieszczona w szczelnych pojemnikach lub opakowaniach przed schłodzeniem.

1. تعليمات السلامة

تحذير!

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان تالفًا بشكل واضح.
لا تضع الجهاز بالقرب من اللهب المشتعل أو مصادر الحرارة الأخرى.
بعد فك غلاف الجهاز وقبل تشغيله، يجب ترك الجهاز في وضع أفقي لمدة تزيد عن ٦ ساعات.
تأكد من بقاء الجهاز في وضع أفقي أثناء تشغيله. يجب أن تكون زاوية الميل أقل من ٥ درجات للتشغيل لفترة طويلة وأقل من ٤٥ درجة للتشغيل لفترة قصيرة.

تنبيه!

لا يجوز إجراء الإصلاحات إلا من قبل موظفين مؤهلين.
لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم الاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر.

ملاحظة!

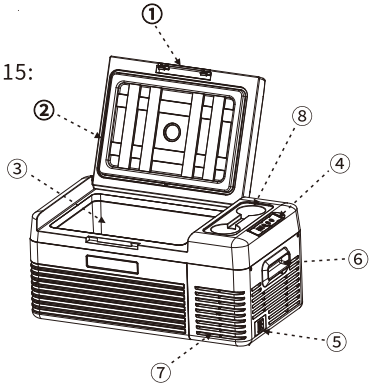
افصل مصدر الطاقة قبل كل عملية تنظيف وصيانة وبعد كل استخدام.
لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الجليد.
لا تتلف دائرة التبريد.
إذا تُرك الجهاز فارغًا لفترات طويلة، فأوقف تشغيله وأزل الجليد عنه ونظفه وجففه واترك الباب مفتوحًا لمنع نمو العفن داخل الجهاز.

2. العناية والصيانة

لا تنقع الجهاز في الماء ولا تغسله مباشرة.
لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة لأنها قد تتسبب في إتلاف الجهاز.
لا تستخدم أبدًا أدوات صلبة أو حادة لإزالة الجليد أو لفك الأشياء التي تجمدت في مكانها.

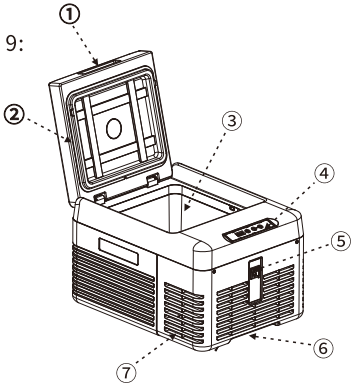
3. هيكل المنتج

CL 15:



① مزلاج الباب -
② ٢- الحشية
③ ٣- مساحة التخزين
④ ٤- لوحة التحكم

CL 9:

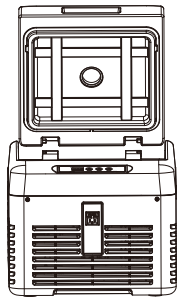


⑤ منفذ إدخال الطاقة -
⑥ ٦- مقبض مدمج
⑦ ٧- حجرة الآلة
⑧ ٧- حاملات الأكواب

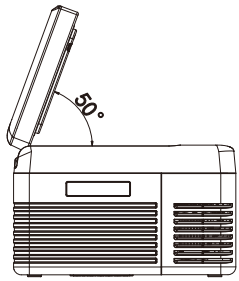
4. اتجاه فتح الباب العكسي

يُرجى اتباع الخطوات التالية عند الحاجة: ،CL9يمكن تبديل باب

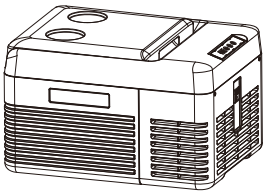
فك الباب:



انزع الباب

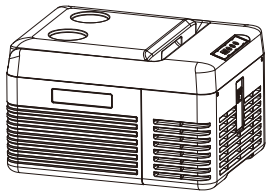


افتح الباب بزاوية ٥٠ درجة

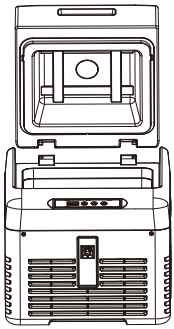


CL9

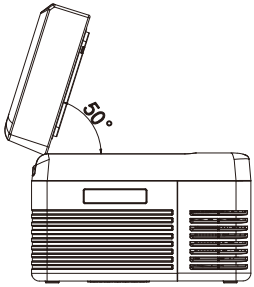
تركيب الباب:



انتهى



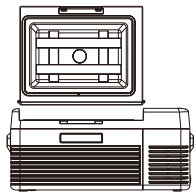
حاذي عمود الباب مع الفتحة.



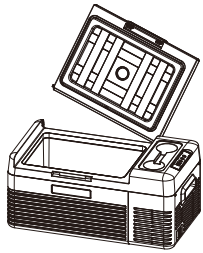
بزاوية ٥٠ درجة. CL9جهّز باب

قابل للتبديل، يُرجى اتباع الخطوات التالية عند الحاجة: CL15باب

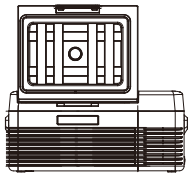
فك الباب:



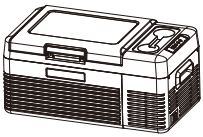
انزع الباب من الجانب الآخر



انزع الباب من جانب

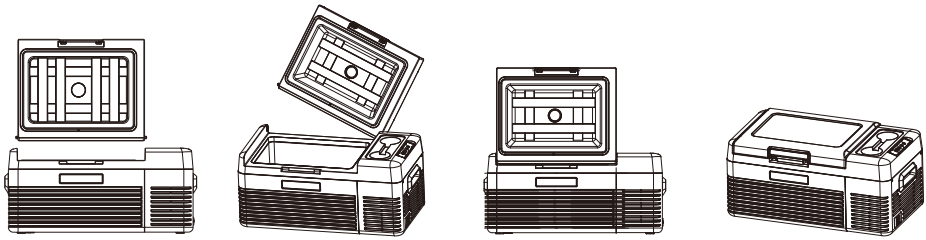


افتح الباب بزاوية ٩١ درجة



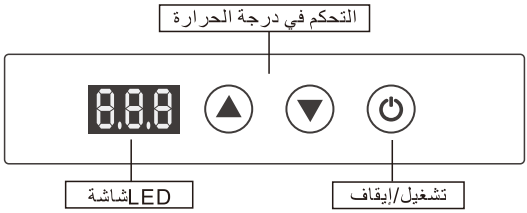
CL15

تركيب الباب:



انتهى | ثبّت الباب على الجانب الآخر | حاذي عمود الباب مع الفتحة على أحد الجانبين وأدخله | CL15جهّز باب بزاوية ٩١ درجة

5. وظيفة التحكم في درجة الحرارة والتشغيل



مصدر الطاقة: يُوصَل بمصدر طاقة تيار مستمر ١٢ فولت/٢٤ فولت أو تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت (باستخدام محول طاقة مخصص).

تهيئة شاشة العرض: يُوصَل بمصدر الطاقة، وستعمل الشاشة لمدة ٣ ثوانٍ ثم يدخل الجهاز في وضع التشغيل العادي. التشغيل/الإيقاف: اضغط على ⏻ للتشغيل، واضغط مطولاً على ⏻ لمدة ثانية واحدة لإيقاف التشغيل.

ضبط درجة الحرارة: اضغط على ▲ لزيادة درجة الحرارة، واضغط على ▼ لخفضها؛ استمر بالضغط على ▲ أو ▼ لضبط درجة الحرارة بسرعة. يُحفظ الإعداد تلقائيًا بعد إيقاف التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ. نطاق ضبط درجة الحرارة: من -٢٠ إلى ٢٠ درجة مئوية (من -٤ إلى ٦٨ درجة فهرنهايت).
(HH) وضع التبريد: في حالة التشغيل، اضغط على ▲ و ⏻ ، ثم اضغط على ▲ أو ▼ مرة أخرى للتبديل بين وضع التبريد السريع HH. إعداد المصنع هو * .(ECO) ووضع توفير الطاقة

وضع حماية البطارية: في حالة التشغيل، اضغط على ▼ و ⏻ لتومض الشاشة، ثم اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار ثلاثة أوضاع حماية H. إعداد المصنع هو *(.)منخفض) L(متوسط)، و ،)عالي) Hللبطارية:

L/M/H. من اليسار إلى اليمين: 

مرجع الجهد:

المدخل / الوضع	DC 12V		DC 24V	
	القطع	قطع في	القطع	قطع في
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

الجهد الكهربي قيمة نظرية، وقد يختلف باختلاف الظروف. *

عند توصيله ببطارية محمولة أو بطارية احتياطية أخرى. Lأو Mعند توصيل المنتج بمصدر طاقة السيارة، و H* يجب ضبط

ثم ،E1* ضبط وحدة درجة الحرارة: أوقف تشغيل الثلاجة، واضغط مطولاً على ▲▼ في نفس الوقت لمدة ٣ ثوانٍ حتى يظهر الرمز بالضغط على ⏻، ثم اضغط على ▲أو ▼ للتبديل بين درجة مئوية وفهرنهايت. E5انتقل إلى
في وضع ،E1إعادة الضبط: قم بإيقاف تشغيل الثلاجة، ثم اضغط لفترة طويلة على ▲▼ في نفس الوقت لمدة ثلاث ثوانٍ، وسوف يظهر اضغط لفترة طويلة على ▲▼ في نفس الوقت مرة أخرى لمدة ثلاث ثوانٍ حتى تومض الشاشة مما يعني أنه تم إعادة ضبطها. ،E1

إرشادات تخزين الطعام:

								
المشروبات	العصير	الفواكه	الخضروات	الأطعمة الجاهزة	النبيذ	آيس كريم	مأكولات بحرية	اللحوم/الأطعمة المجمدة
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

يجب وضع الطعام في حاويات أو عبوات محكمة الغلق قبل تبريده.*

1. הוראות בטיחות

אַזהָרָה!

אין להפעיל את המכשיר אם הוא פגום באופן גלוי.
אין למקם את המכשיר ליד להבות עירומות או מקורות חום אחרים.
לאחר פריקתו ולפני הדלקתו, יש להשאיר את המכשיר אופקית למשך יותר מ-6 שעות.
ודא שהמכשיר נשאר אופקי כשהוא פועל. זווית ההטיה חייבת להיות פחות מ-5° עבור ריצה ממושכת ופחות מ-45° עבור ריצה קצרה.

אזהרה!

תיקונים יכולים להתבצע רק על ידי אנשי מקצוע מוסמכים.
ילדים אינם רשאים לשחק עם המכשיר.
מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה, בתנאי שהם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הדרכה לגבי השימוש הבטוח במכשיר ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך.

הוֹדָעָה!

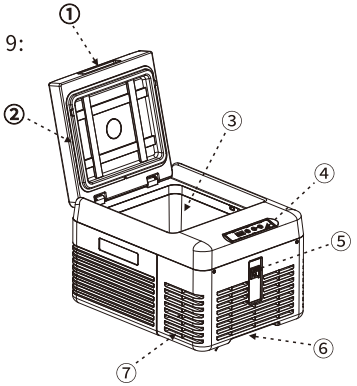
נתק את אספקת החשמל לפני כל ניקוי ותחזוקה ולאחר כל שימוש.
אין להשתמש בכלים חדים להפשרה.
אל תפגע במעגל הקירור.
אם המכשיר נשאר ריק לתקופות ארוכות, כבה אותו, הפשר, נקה, יבש והשאיר את הדלת פתוחה כדי למנוע עובש להתפתח בתוך המכשיר.

2. טיפול ותחזוקה

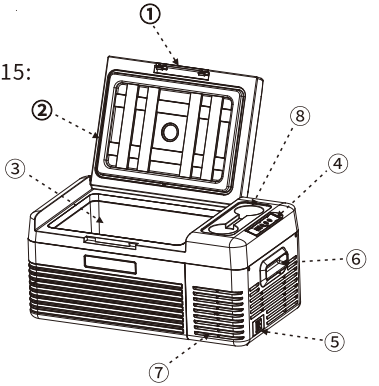
אין להשרות את המכשיר במים ואין לשטוף אותו ישירות.
אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למכשיר.
לעולם אל תשתמש בכלים קשים או חדים כדי להסיר קרח או לשחרר חפצים שקפאו במקומם.

3. מבנה המוצר

CL 9:



CL 15:

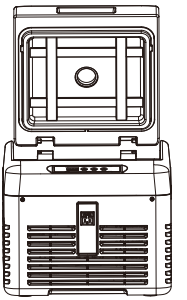


① בריח דלת
② אטם
③ חדר אחסון
④ לוח בקרה
⑤ שקע חשמל
⑥ ידית מובנית
⑦ תא מכונה
⑧ מחזיקי כוסות

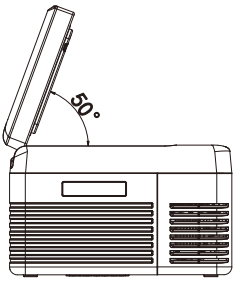
4. כיוון פתיחת הדלת ההפוך

אנא בצעו את השלבים הבאים במידת הצורך: ,CL9ניתן להחליף את הדלת של

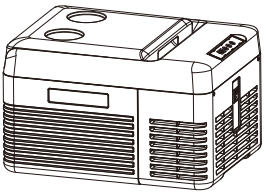
הסרת הדלת:



הסירו את הדלת

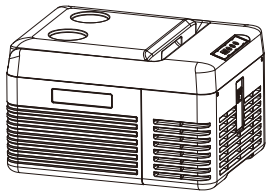


פתחו את הדלת בזווית של 50°

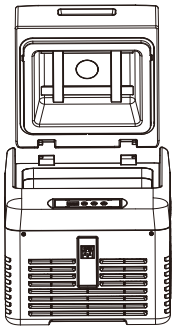


CL9

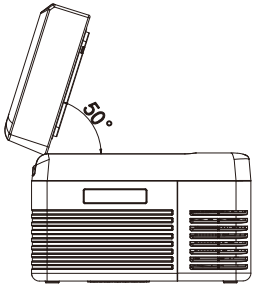
התקנת הדלת:



סיומה



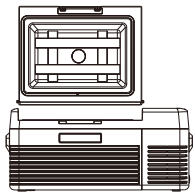
יישור ציר הדלת עם החור



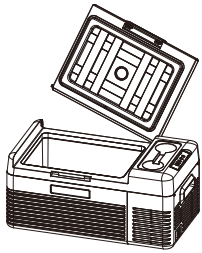
בזווית של 50° CL9הכנת דלת

אנא בצעו את השלבים הבאים במידת הצורך: ,CL15ניתן להחליף את הדלת של

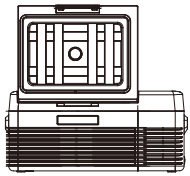
הסר את הדלת:



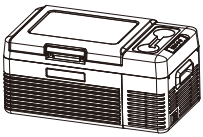
הסר את הדלת
מהצד השני



הסר את הדלת מצד אחד

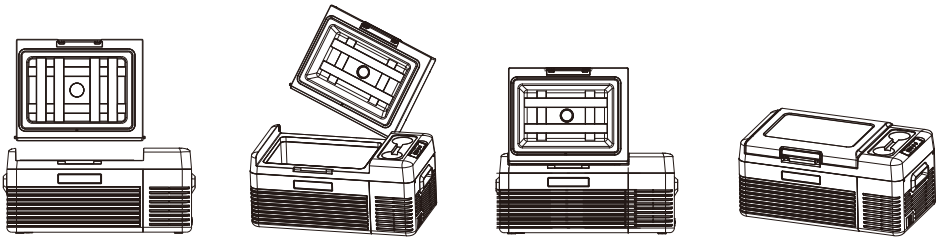


פתח את הדלת בזווית
של 91°



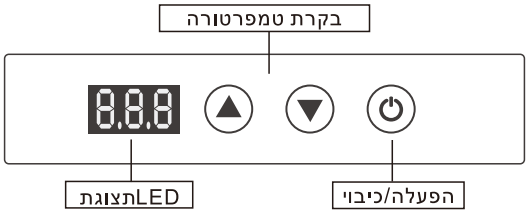
CL15

התקן את הדלת:



סיים | תקן את הדלת בצד השני | יישר את ציר הדלת עם החור בצד אחד והכנס אותו | הכן את הדלת של בזווית של CL15 91°

5. פונקציה ובקרת טמפרטורת פעולה



.)באמצעות מתאם ייעודי) AC 100-240V אוDC 12V/24V ספק כוח: חיבור למתח

אתחול מסך תצוגה: חיבור לספק הכוח והתצוגה תידלק למשך 3 שניות ולאחר מכן כניסה למצב פעולה רגיל.
הפעלה/כיבוי: לחץ על ⏻ כדי להפעיל, לחץ לחיצה ארוכה על ⏻ למשך שנייה אחת כדי לכבות.

הגדרת טמפרטורה: לחץ על ▲ כדי להעלות את הטמפרטורה, ולחץ על ▼ כדי להוריד את הטמפרטורה; המשך ללחוץ על ▲ או ▼ כדי להתאים את הטמפרטורה במהירות. ההגדרה תישמר אוטומטית לאחר הפסקת הפעולה למשך 3 שניות. טווח הגדרת טמפרטורה: -20~20°C (-4~68°F).
מצב קירור) HHמצב קירור: במצב הפעלה, לחצו על ▲ ו-⏻, לאחר מכן לחצו שוב על ▲ או ▼ כדי לעבור בין הגדרת היצרן היא * .)מצב חיסכון באנרגיה) ECOמהיר) ל-HH.

מצב הגנה על סוללה: במצב הפעלה, לחצו על ▼ ו- ⏻ כדי לגרום למסך להבהב, לאחר מכן לחצו על ▲ או ▼ כדי הגדרת היצרן היא *(.)נמוך) L(בינוני) ו- ,)גבוה) Hלבחור שלושה מצבי הגנה על סוללה:
.L/M/Hמשמאל לימין: 

הפניה למתח:

קֶלֶט / MODE	DC 12V		DC 24V	
	לִגזוֹר	חתוך פנימה	לִגזוֹר	חתוך פנימה
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

המתח הוא ערך תיאורטי, ייתכנו סטיות בסביבות שונות. *

כאשר הוא מחובר לסוללה ניידת או לסוללת Lאו Mכאשר המוצר מחובר לחשמל ברכב, ויש להגדיר H* יש להגדיר גיבוי אחרת.

E1,*הגדרת יחידת טמפרטורה: כבה את המקרר, לחץ לחיצה ארוכה בו זמנית על ▲▼ למשך 3 שניות עד להופעת על ידי לחיצה על ⏻ , לאחר מכן לחץ על ▲ או ▼ כדי לעבור בין צלזיוס לפרנהייט. E5ועבור ל-
לחצו E1,במצב איפוס: כבו את המקרר, לחצו לחיצה ארוכה על ▲▼ בו זמנית למשך שלוש שניות, יוצג לחיצה ארוכה על ▲▼ בו זמנית שוב למשך שלוש שניות עד שהמסך יהבהב, מה שאומר שהוא אופס.

הנחיות לאחסון מזון:

								
משקאות	מיצים	פירות	ירקות	מזון מוכן	יין	גלידה	פירות ים	בשר/מזון קפוא
5°C/41°F	8~10°C/ 46~50°F	5~8°C/ 41~46°F	3~10°C/ 37~50°F	4°C/39°F	13°C/55°F	-10°C/14°F	-3°C/26°F	-18°C/0°F

יש להכניס את המזון לאריזה או מיכלים אטומים לפני קירור.*

WARRANTY CERTIFICATE

If your ALPICOOL portable refrigerator gets malfunctional due to product issue, ALPICOOL promises to provide 3-year warranty for the compressor and 1-year warranty for other parts, counting from the date of purchase, except for (1) Intentional damage; (2) Damage caused by force majeure; (3) Damage from misoperations.

Please fill in this certificate and submit it to your dealer/seller for after safes service within warranty period.

Customer Name:	
Order Number:	
Purchase On:	
Model No:	
Serial No:	
Purchase Date:	
Signatures:	
Awarded on:	

Address: No.3, ZhenZhu Road, Yang'e, Lunjiao , Shunde, Foshan, Guangdong, China
Email: service@alpicool.com
Website: http://www.alpicool.com